



Stamperia Carcano Giuseppe Spa
via per Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italie
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

**DECLARATION
CONTACTS SITE INTERNET**
679/2016/U - RGPD

Déclaration en vertu de l'article 13 du Règlement EU 2016/679

Déclaration relative au site Internet <https://www.carcano.it>

Conformément à l'art. 13 du Décret législatif 196/2003 et en vertu de l'art. 13 du RGPD 679/2016 - Règlement européen en matière de protection de la vie privée, nous vous informons que les données personnelles que vous mettez volontairement à disposition de **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.** feront l'objet d'un traitement dans le respect de la législation en vigueur.

Vous trouverez dans ces pages la description des modalités de gestion du site en ce qui concerne le traitement et la protection de vos données personnelles.

La présente déclaration est également régie par la Recommandation n° 2/2001 adoptée par le Groupe de travail instauré par l'art. 29 de la directive n° 95/46/CE et s'adresse à toute personne interagissant avec les services Web du présent site, en vue de la protection des données personnelles accessibles par voie télématique et à partir de l'adresse correspondante. L'acceptation du contenu de la présente déclaration autorise la collecte et l'utilisation des Données personnelles selon les conditions ci-après.

La présente Déclaration décrit au sens large les pratiques que nous avons mises en place.

Informations personnelles collectées lors de la demande de contact ou d'informations

Sur le site <https://www.carcano.it/contatti/>, nous collectons des données et des informations personnelles, nécessaires pour remplir le formulaire d'inscription. Ces données personnelles comprennent les coordonnées suivantes : *Nom, prénom, adresse e-mail, objet (de la demande) et texte du message à envoyer.*

Ce formulaire exige l'accord de traitement des données personnelles et la possibilité d'une utilisation des données à des fins de marketing et/ou d'envoi d'une newsletter (accord facultatif).

Les données personnelles que nous collectons lors de l'envoi de la candidature lors d'un recrutement et/ou une manifestation d'intérêt

Sur le site https://www.Stamperia_Carcano_Giuseppe.it/careers/, nous collectons des données et des informations personnelles, nécessaires pour remplir le formulaire de demande. Ces données personnelles comprennent les coordonnées suivantes : *Nom, prénom, adresse e-mail, objet (de la demande) et texte du message à envoyer, ainsi qu'un ou plusieurs fichiers contenant le CV et/ou une lettre de présentation.*

Ce formulaire exige l'accord de traitement des données personnelles et la possibilité d'une utilisation des données à des fins de recrutement (accord facultatif).

Informations personnelles collectées lors de la demande d'envoi de documents

Sur le site <https://www.carcano.it>, dans la rubrique relative aux produits, nous collectons des données et des informations personnelles, nécessaires pour remplir le formulaire de demande de documents techniques relatifs aux produits. Les informations personnelles demandées sont les suivantes : *nom, prénom, notes.*

Ce formulaire exige l'accord de traitement des données personnelles et la possibilité d'une utilisation des données à des fins de marketing et/ou d'envoi d'une newsletter (accord facultatif).

Objet du traitement

Les données collectées lors de l'inscription ou lors de la consultation des registres publics, listes ou documents accessibles à tous feront l'objet d'un traitement dans le respect des clauses susmentionnées et des obligations de confidentialité propres à l'activité de **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.**

Les traitements effectués par **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.** respecteront les principes de correction, légalité, transparence et protection de votre vie privée et de vos droits.

Les données seront notamment utilisées pour :

- Répondre aux demandes d'informations et de documents techniques
- enregistrer les coordonnées et préparer des rapports de gestion et statistiques
- Procéder à la sélection du personnel

Outre des manipulations (qui sont nécessaires pour donner suite aux demandes), **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.** compte, sous réserve de votre accord, traiter ces données aux fins suivantes :

- Buts commerciaux, promotionnels et publicitaires (marketing) ;
- Inscription à la newsletter de **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.**

Les données peuvent être communiquées à notre réseau commercial, aux conseillers commerciaux/administratifs, aux transporteurs pour la livraison des marchandises/documents de présentation, et aux sociétés mères, filles et dans lesquelles nous avons des parts.

Buts complémentaires

Les systèmes informatiques et les procédures logicielles mis en place pour le bon fonctionnement de ce site Web récupèrent lors de leur utilisation normale certaines données personnelles dont la transmission est implicite dans le cadre des protocoles de



Stamperia Carcano Giuseppe Spa

via per Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italie
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

DECLARATION CONTACTS SITE INTERNET 679/2016/U - RGPD

communication sur Internet. Ces données ne sont pas collectées en vue d'être associées à des personnes identifiables, mais par nature pourraient permettre l'identification grâce à des traitements et des associations à des données détenues par des tiers.

Dans cette catégorie de données figurent les adresses IP ou les noms de domaine des ordinateurs utilisés par les personnes qui se connectent au site, les adresses URI (Uniform Resource Identifier) des ressources demandées, l'heure de la requête, la méthode utilisée pour soumettre la requête au serveur, la taille du fichier obtenu en réponse, le code chiffré indiquant l'état de la réponse du serveur (réussite, erreur, etc.) et d'autres paramètres relatifs au système d'exploitation et à l'environnement informatique de l'utilisateur.

Ces données sont exclusivement utilisées afin d'obtenir des données statistiques anonymes sur l'utilisation du site et pour contrôler le fonctionnement correct. Elles sont immédiatement supprimées après traitement.

Les données pourraient toutefois être utilisées pour justifier une responsabilité éventuelle en cas de délit informatique portant préjudice au site.

Responsable du traitement

Le responsable du traitement de vos données est **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.**, via per Alzate 31 - 22032 Albese con Cassano (CO), Italie - Tel. +39 031 429611 - e-mail stamperia@carcano.it, en la personne de son ayant droit.

Le responsable du traitement garantit la sécurité, la confidentialité et la protection des données en sa possession pour chaque étape du traitement.

Les données collectées seront utilisées dans le respect de la législation en vigueur en matière de protection de la vie privée (Décret législatif 196/ 2003 et RGPD 679/2016)

Lieu du traitement

Les données seront prises en charge par le responsable du traitement au siège social de la société et en son siège administratif à Merate.

Refus de transfert de données

Vous pouvez renoncer à la transmission de vos données introduites dans le formulaire au Responsable, mais cela annulerait la réalisation des objectifs stipulés puisqu'il serait alors impossible de donner suite aux demandes de documents et autres.

Si vous renoncez aux activités de marketing et à l'inscription à la newsletter, vous pourrez recevoir les informations et/ou les documents demandés.

Destinataire des données

Aucune donnée collectée ne sera communiquée ou diffusée (hormis la communication aux autorités judiciaires ou à la police le cas échéant) au-delà des conditions stipulées dans le présent document.

Les données seront traitées par le personnel spécialement habilité à cette tâche (personnel administratif et préposés aux rapports avec le public, même extérieurs à la Société, équipes chargées de la gestion des systèmes informatiques, mêmes extérieurs à la Société, qui peuvent accomplir les tâches d'administrateur système et sont, le cas échéant, désignés comme tels, le personnel affecté au service marketing, même extérieur à la Société, les stagiaires, les sous-traitants et leurs collaborateurs, les personnes actives dans le service auquel la demande s'adresse, les personnes chargées de la gestion du site, même extérieures à la Société) uniquement si le traitement est nécessaire à la réalisation de leurs tâches et, le cas échéant, dans la limite des opérations nécessaires auxdites tâches.

Elles peuvent aussi être prises en charge par des sous-traitants (éventuellement des entreprises externes à la Société qui proposent des services de marketing, de gestion et de conservation des serveurs). Les sociétés externes peuvent traiter les données par le biais de personnes spécialement désignées qui peuvent accomplir ces mêmes activités et traiter les données aux mêmes fins que celles pour lesquelles les responsables ont été désignés par **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.**

Vos données pourront être communiquées aux personnes pour lesquelles il subsiste une obligation de communication en vertu de la loi ou une nécessité de communication pour faire valoir un droit de la société auprès des organes compétents.

Pour l'inscription (moyennant votre accord préalable) à la newsletter, les données de contact donneront lieu à l'utilisation du service « mailup » géré par l'agence « Vergani & Gasco » établie à Albese con Cassano. Vos coordonnées (nom et adresse e-mail) seront transmises à l'agence aux fins du service de mailing de **Mailup**.

Le responsable du traitement **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.** garantit la sécurité, la confidentialité et la protection des données en sa possession pour chaque étape du traitement.

Durée de conservation

Les données sont traitées pendant la durée nécessaire à la réalisation des objectifs pour lesquels elles sont traitées. A ce titre, les données collectées pour l'inscription à la newsletter seront conservées pendant toute la durée au cours de laquelle vous déciderez de conserver cette inscription.

Vous pourrez à tout moment demander l'interruption du Traitement, l'annulation et/ou la limitation des Données.

Dans un souci de transparence, le document intitulé « Politique de conservation des données » est disponible au siège de **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.** Ce dernier fait partie intégrante du Système de gestion et de protection des données de



Stamperia Carcano Giuseppe Spa

via per Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italie
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

**DECLARATION
CONTACTS SITE INTERNET**
679/2016/U - RGPD

la société. Vous pouvez en demander une copie en contactant l'entreprise à l'adresse : stamperia@carcano.it. Ce document contient par ailleurs les indications relatives aux critères utilisés pour définir cette période.

Transfert des données

Le Responsable du traitement ne transfère pas les données personnelles aux personnes non autorisées résidant dans un pays tiers ou à des organisations internationales.

Modification de la déclaration et/ou des finalités et/ou des traitements

Le Responsable du traitement se réserve le droit de modifier la présente déclaration et les finalités du traitement (les modifications figureront le cas échéant sur la déclaration publiée sur le site <https://www.carcano.it/>).

En cas de traitement distinct de celui défini dans la présente déclaration, vous serez invité(e) à exprimer à nouveau votre accord. Vous pourrez toutefois y renoncer (v. paragraphe suivant).

Révocation de l'autorisation

Au regard de l'art.23 du Décret législatif 196/2003 et l'art. 6 du RGPD 679/16, vous pouvez renoncer à votre autorisation à tout moment.

Droits des intéressés

En ce qui concerne l'art.7 du Décret législatif 196/2003 et l'art. 15 « droit d'accès », l'art. 16 « droit de rectification », l'art. 17 « droit de suppression », l'art. 18 « droit de restreindre le traitement », l'art. 20 « droit à la portabilité », l'art. 21 « droit d'opposition à l'aide de procédés de décision automatisés » du RGPD 679/2016, vous pourrez faire valoir vos droits en écrivant au Responsable du traitement à l'adresse suivante : **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.**, via per Alzate 31 - 22032 Albese con Cassano (CO), Italie - Tel. +39 031 429611 - e-mail stamperia@carcano.it .

Plainte

Vous pouvez introduire une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente pour votre pays de résidence.

Procédés automatisés

Le Responsable du traitement renonce à toute opération impliquant des procédés de décision automatisés.

Le Responsable du traitement - **Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A.**